

# Jiafeng Wu

English-Vietnamese-Chinese Translator and Proofreader

📅 Age: 31 years old

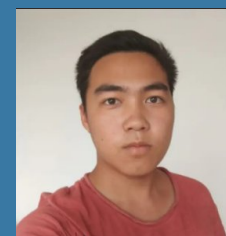
♂ Gender: Male

📍 Nationality: Guangxi, China

📅 Service Year: 7 years experience

☎ Phone: +86 13657892997

✉ Email: 1005134054@qq.com



## 🎓 Education

Sep 2010 - Jun 2014

Shanghai Jiao Tong University

Chemistry (bachelor's degree)

Sep 2014 - Jun 2018

Shanghai Jiao Tong University

Chemistry (Master)

## ⚙ Skills

1. Good at using Subtitling Software, such as Subly, Subtitle Edit and Riverside.
2. Specializing in OCR software, ABBYY FineReader, Adobe Acrobat.

## 👜 Professional field

1. Chemistry
2. Medicine
3. Legal contract
4. Automobile
5. Engineering
6. Website and game localization
7. Subtitling
8. Games and Localization

## 📅 Translation experience

# Chemistry

- (1) Report on the solubility of inorganic ions K and Cl in water, as well as their purification, preparation, application of KCl in industry, about 10,000 words;
- (2) Solubility of carbon dioxide, carbon monoxide and oxygen in water, as well as their relations, purification, preparation and application, about 7530 words;
- (3) Precipitation-dissolution equilibrium, the study of the mass of precipitates resulting from the introduction of acid gas into FeCl<sub>2</sub> solution, the relationship between the concentration of gas and the mass of precipitation, about 900 words;
- (4) REDOX reactions, the relationship between oxidizing and reducing properties of substances and valence states, disproportionation reactions, neutralization reactions, about 15,000 words;
- (5) Galvanic cell bridge, electron transfer, Relationship between ion concentration and transfer rate, about 1799 words;
- (6) Research and application of alkali metals Li, Na, K, Rb, Cs, reactions with other substances, characteristics and research and application of reaction products, about 12,000 words;
- (7) Research on alkaline earth metal salts, solubility, the relationship between the lattice energy of alkaline earth metals and the physical properties of alkaline earth metal salts, about 11,000 words;
- (8) Research on oxate, chemical and physical properties of oxate, application of the decomposition products of oxate, about 1000 words;
- (9) Physical and chemical properties of carbonates, combined alkali and ammonia alkali processes, the use of by-products of both methods and recycling, about 11,000 words;
- (10) Lithium battery products, lithium in lithium batteries, the relationship between lithium and magnesium, about 550 words.

# Medicine

- (1) Ebola vaccine extraction, Quality, Analysis, Dosage analysis, Annex "Possible Sources of Ebola Virus", about 5681 words;
- (2) The treatment of cellulitis of the floor of the mouth, and therapeutic drugs, the best therapeutic drugs and dosage of cellulitis of the floor of the mouth, about 3586 words;
- (3) The treatment of hepatitis A, as well as therapeutic drugs, the best therapeutic drugs and dosage of cellulitis of the floor of the mouth, about 381 words;
- (4) Myopia and the examination as well as prevention, treatment of surgery, myopia best treatment of surgery and costs, about 2941 words;
- (5) Medical report form and attachment of patient history report from a medical institution in Washington, USA, about 12,000 words;
- (6) Automatic External defibrillator installation standard, scope of installation, Automatic external defibrillator role and accessories, about 2587 words;
- (7) Treatment and prevention of pharyngitis, treatment and prevention of severe pharyngitis, cost of pharyngeal surgery and possible risks, about 886 words;
- (8) WS/T 794-2020 Blood Transfusion compatibility test standards, Guidelines for blood management of

patients during surgery, about 20,000 words;

(9) The selection of blood transfusion test items, the management and technical requirements of blood transfusion compatibility test, the measurement range and dosage of red blood cells transfused, about 17,000 words;

(10) Retesting and cross-matching of Rhd blood groups in blood donors, antibody testing of blood groups and screening risk, about 965 words.

## Contract

(1) Steam engineering Project development contract, about 25,000 words

(2) GONY graphic design contract for IKWJK Studio in Shenzhen, China, about 6,589 words

(3) Cement and tile purchase and sale contract of a company in New York, USA, about 15,000 words

(4) Italy's Marco Polo tiles purchase and sale contract, about 8,000 words

(5) A Bluetooth headset purchase and sale contract from somewhere in Seattle, USA, about 985 words

(6) French chair GLO UYUWI procurement wholesale contract, about 10,000 words

(7) Ingredients purchase contract of TOGO YIOL, a Canadian shredded meat bread company, about 500 words

(8) The United States LYQKL LED lamp procurement and maintenance contract, about 3356 words

(9) Maintenance contract of Hong Kong MIYO Hotel facilities, about 887 words

(10) Purchase contract of wholesale Department of Fujian GHK Fujian International Company, about 2687 words

(11) Auto parts procurement contract of MTU Foreign Trade International Wholesale Company, about 8963 words

(12) White Mud transport and purchase contract between MuGO and Mart, about 2995 words

(13) NOOU large housing rental contract, about 6863 words

(14) Miha Games Company's contractual contract, about 5965 words

(15) School basketball court construction contract of Professional BOUIUO in the United States, about 2687 words

## Automobile

(1) The SUV's Mart Light handles details and principles, as well as maintenance, about 31,000 words

(2) Functional testing and appearance maintenance of HKOI's latest cars, about 26,000 words

(3) Function introduction of GONJ auto parts and improvement of some appearance, about 28,000 words

(4) MOPT's latest automotive systems and accessories, including development environment protection, about 58,000 words

(5) The lamp switch structure and lamp function of EXCAMY, an American financial automobile organization, about 5863 words

(6) Australian automotive company Car HONY's latest car seat KHMx patent, as well as maintenance with inspection, about 6972 words

(7) The latest automotive industry development patents and the International Automotive industry GINO Discussion Association, about 8963 words

(8) GO UILGIK's automotive insider industry and company explores strategy and automotive development, about 26,000 words

(9) The service core of MGYUO European Automobile Trade Association and automobile development, about 9638 words

(10) Super "God" auto parts development process, process development, technical treatment, lamp technology, artificial development technology and its development direction, about 7639 words

(11) Maintenance manual and appearance maintenance CA MIL for computer Automotive PCTI CP, about 9698 words

## Engineerin

(1) Natural gas collection and oil utilization, about 12,000 words

(2) Processing of large mechanical mining equipment and protective facilities, about 12,000 words

(3) The development of drilling technology and the latest patents are about 13,000 words

(4) The construction of RF OOM facilities in the Central Region of the United States, about 3567 words

(5) International OGIMO latest construction technology and the latest design template for safe buildings, about 6685 words

(6) The demolition and construction technology and comparison of bridge GOOL, about 2697 words

(7) Discussion of BPGKK Park, a large British park company, and development and construction companies, about 6,631 words

(8) Analysis of CHINA's construction industry about 10,000 words

(9) Large-scale construction activities of International construction Foreign trade company WOCJ, about 3687 words

(10) Introduction to the drilling and handling machine of HOKH soil machine, about 8563 words

(11) UK Road EEFHO Development and Investment activities, about 3679 words

(12) Construction engineering electronization and construction of GOYUI in Korea, about 6976 words

## Subtitling

(1) Subtitle demonstration tranbslation of Chinese of Golden Man Film and Television Company, about 8500 words

(2) Internal subtitles of Warner World Company in China, about 9700 words

(3) A subtitle from an anime made by UOI Company in Osaka, Japan, about 5960 words

(4) Canada's National Television website reported subtitles, about 6900 words

(5) Subtitle translation of Chinese national evening news, about 5000 words

## Games and Localization

(1) Genshin Impact

(2) League of Legends

(3) The UK company of Veed's English website localization

(4) Minecraft

(5) Fortnite

(6) Call of Duty: Warzone

